

[Перевод с русского языка на китайский язык]  
俄文翻译成中文



俄罗斯，109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号  
1 楼 3 房间 10 室

国家基本登记号：1137746433879

纳税识别号/纳税人登记编码：7709929540/770901001

莫斯科市莱夫艾森银行股份公司的结算账户：40702810400001471004

代理银行账户：30101810200000000700

银行统一代码：044525700

电话号码：+7 495 988 47 44

命令

2025 年 1 月 9 日

第 3 号

关于批准亚洲医疗咨询有限公司网站资料和服务使用条款（用户协议）的决议

决定：

1. 批准并自 2025 年 1 月 9 日起实施亚洲医疗咨询有限公司网站资料和服务使用条款（用户协议），具体内容见本命令附件。
2. 本命令的执行监督由本人负责。

附件：亚洲医疗咨询有限公司网站资料和服务使用条款（用户协议）

总经理



维·维·博格达诺瓦

## 网站资料和服务使用条款 (用户协议)

本网站内容及服务使用条款构成公开要约，确定本网站访问者和用户使用本网站（网址为 [asiamc.ru](http://asiamc.ru)）上发布内容和使用的服务条件。

### 1. 总规

1.1. 当用户使用 [asiamc.ru](http://asiamc.ru) 网站时，即表示用户接受以下条款。

[asiamc.ru](http://asiamc.ru) 网站的访问和使用、所提供的服务和软件（以下统称为“网站”）收受本使用条款（以下简称“使用条款”）与俄罗斯联邦现行法律的约束。如果用户不同意本使用条款或不能完全无条件接受本使用条款，请停止使用该网站。

1.2. 访问本网站的内容，即视为用户已接受本协议内容。

### 2. 本网站的专有权利

2.1. 本网站内容的知识产权成果及相关个性化标识，包括所有文本和图像（以下简称“内容”）的专有权利，归属于 AMK 有限公司（纳税识别号：7709929540，国家基本登记号：1137746433879）（以下简称“本公司”）或者由本公司在获得权利持有人许可的情况下使用。

2.2. 本网站上展示的所有商标、徽标和服务标志均为本公司或授权本公司使用的第三方的注册商标。

考虑的本使用条款规定的例外情况，用户在未获得本公司或其他权利持有人书面许可的情况下，不得使用本网站内容的任何部分。本公司对专有权利的遵守情况进行监管，网站用户的侵权行为将依法受到追究。

### 3. 网站使用规则

3.1. 公司允许用户在以下条件下使用本网站：

- 必须遵守俄罗斯联邦现行法律；
- 未经公司书面许可，禁止传播、修改、复制、转发、展示、重复使用、仿造、发布、许可、改写、传输、销售或以其他方式使用本网站内容；
- 禁止用本网站发布或传输任何侵犯知识产权、含有威胁、虚假信息、误导性内容、侮辱性言辞、骚扰性质、诽谤、诋毁、低俗、淫秽、挑衅、煽动性、色情或亵渎性的材料，以及任何可能构成或促使合法行为与违反俄罗斯联邦现行法律行为的材料。本公司将全力配合执法机关，并执行要求向相关国家机构提供发布或传输上述内容的用户个人数据的司法和行政命令；
- 严禁在网站上假冒身份，包括网站版主或本公司代表或其关联方。此外，不得发布虚假声明或提供失实信息，以便误导有关用户与网站相关人员之间的关系，也不得明示或暗示本公司支持用户的任何言论；
- 用户不得将网站用于广告目的或用于进行任何商业中介活动，亦不得对网站的任何部分、其使用或访问权限进行其他任何形式的商业利用；
- 禁止用本网站放置或传输病毒、蠕虫程序、木马程序、彩蛋、逻辑炸弹、间谍软件

以及其他能够造成损害、具有侵入性质或旨在破坏、窃取运行结果或控制任何硬件、软件或设备使用的计算机代码、文件或程序；

- 禁止用本网站侵犯别人权利并处理其他用户的个人数据；
- 禁止限制或妨碍别人使用本网站，破坏网站及支持网站运行的服务器和网络的功能，以及违反网络运行的相关要求、程序、规则和规范；
- 禁止对本网站的某些部分进行修改、改编、翻译、反编译、反汇编或反向工程。

#### 4. 软件、专项资料、竞赛作品提交及网站内容供用户使用

4.1. 本公司有时会向网站用户提供访问网站上特殊信息的权限，包括有关允许在网站上展示或发布信息和资料的竞赛与互动服务的信息（以下统称为“特殊材料”）及用于不同目的特定软件工具，包括用于收听网站提供的音乐、与其他用户交流或创建内容的软件工具（上述软件工具以下统称为“软件”）。

4.2. 特殊材料和软件、网站提供的信息和资料以及支持其运行的所有软件，均为本公司及其许可方或供应商的财产，并受版权、商标、专利和/或其他知识产权法律的保护。

4.3. 根据本使用条款的规定，在本公司授权访问和使用本网站的情况下，用户可在一台计算机上下载并查看本网站提供的任何可用信息和软件的一份（1）副本，仅供个人非商业家庭使用，而且须保留所有版权标识及其他受保护的标记。

除非本公司以书面形式授予用户许可，否则用户不得复制、复印、修改、租赁、转租、借用、出售、分发、改编、翻译、将其用作自己作品的基础（全部或部分），也不得对任何特殊材料、软件或网站的部分内容或网站提供的材料进行反编译、反汇编或逆向工程。某些类型的软件受最终用户许可协议（“EULA”）的约束，用户可能需要在上述软件之前与本公司签署该协议。

4.4. 对于用户希望在网站互动区域发布的信息和材料（以下简称“用户内容”），除了竞赛活动提交的作品以外，用户同意向本公司及其关联方无偿地授予一项非独占性许可，许可内容包括：

a) 为本公司及其关联方的业务目的，通过任何当前已知或未来开发的方式，将上述用户内容使用、复制、修改（包括不受限制的编辑、修改、翻译和重新格式化）、以其作为基础创作、传输、展示和以公开或其他方式表演（包括不受限制地使用本内容中包含的用户声音或图像）；

b) 通过分许可的方式将上述权利不受限制地转让给第三方。该许可的有效期将与知识产权的专有期限一致。对于每项用户内容的成分，用户声明并保证其拥有向本公司及其关联方授予本节所述许可所需的一切权利（包括用户内容中包含的音乐作品和/或录音的权利），并保证用户内容、其创建方式和在网站上的发布方式符合俄罗斯联邦现行法律法规，不侵犯第三方的知识产权或其他权利。

4.5. 对于提交的作品和用户内容，用户承认并同意以下事项：

a) 公司保留权利（但无义务）在将每件收到的作品和所有用户内容发布到网站之前或发布期间进行评估，包括通过组织用户投票或其他与网站相关的方式进行评估；

b) 公司可自行决定执行以下操作：

i. 对提交的作品和用户内容进行监管；

ii. 修改、删除并拒绝发布或存储作品或用户内容；

iii. 监控和/或过滤通过网站发送的消息（包括屏蔽或替换可能被视为有害或侮辱性的粗俗语言和文本）；

iv. 向第三方披露提交的作品、用户内容及通过网站发送的任何消息（包括发送的相关情况），以便确保网站正常运行；以便保护本公司、其关联方及其员工、管理人员、董事、股东、代理人、代表、合作伙伴，以及网站用户和访问者；以便履行法律义务或政府机构的要求；以便遵守本使用条款的规定，或用于其他任何目的。

4.6. 本公司及其关联方对因第三方使用(包括重新发布)或不当使用用户自愿在作品、用户内容或网站其他部分中公布的信息而造成的损害不承担责任, 而且不对其进行控制。

4.7. 本公司及其关联方不支持且不对用户或其他第三方所发表的观点、建议、信息或声明承担负责。本公司及其关联方不对特殊材料中提供的信息或材料承担责任(包括出版物、链接或消息和设定档中的图像中的错误或遗漏), 而且不对上述材料和信息的使用结果承担责任。

4.8. 本公司、其关联方及其员工、管理人员、董事、股东、代理人、代表和合作伙伴不对因使用上述材料和信息而导致的损失或损害承担责任, 除非法院认定损失或损害是由于本公司或其关联方故意违反其义务所致。特殊材料中表达的意见仅代表其作者的立场, 可能与本公司及其关联方的观点不一致。

4.9. 如果用户在公开作品或可供不特定人群访问的用户内容中提供(加入)其个人数据或任何其他信息, 与用户所传播的信息相关的任何风险由用户自行承担。

## 5. 网站注册

5.1. 为了访问网站的某些区域, 用户可能需要在网站上进行专门注册。

5.2. 在网站注册的时候, 公司可能会拒绝用户使用他人已选择的用户名(或电子邮件地址); 可能被视为试图冒充他人; 属于他人; 侵犯他人知识产权或其他权利; 具有攻击性; 或使用公司自行决定拒绝使用的名称。

5.3. 用户对访问本网站的密码(和/或个人账户)保密有责任, 并承诺不将密码和用户名转让或以其他方式将本网站的使用权或访问权转让给别人。

5.4. 用户自行负责以其密码和用户名与网站进行交互。用户同意, 如果用户的账户或用户名遭到任何未经授权的使用, 或用户的账户或本网站出现任何其他安全漏洞, 用户应立即通知公司; 此外, 用户应在每次访问本网站结束时(如需要)注销(“log off”)其在本网站的账户。

5.5. 对于因用户未履行上述任何义务而造成的任何损失或损害, 本公司不承担负责。

## 6. 信息隐私、个人数据

6.1. 对于用户通过电子邮件或其他方式向本网站发送的个人数据, 本公司遵守本网站 <https://aismc.ru/> 上发布有关通过网站获取信息的“网站访问者个人数据处理政策”。

6.2. 用户声明并保证, 用户在使用本网站时提供的所有信息现在和将来都是真实、准确和完整的, 并承诺维护并定期更新信息。用户同意, 如果用户提供的信息被证明是虚假、不准确、过时或不完整的, 本公司有权拒绝用户使用本网站。

## 7. 消极保证

7.1. 本网站及本网站上的所有软件、特殊材料、内容和用户生成的内容均可变更, 并以“原样”提供给用户, 不保证适用于特定用途。

7.2. 公司不保证、声明或担保用户使用本网站、软件、特殊材料、内容或用户内容不会侵犯第三方的权利, 也不保证上述信息的准确性、完整性或最新性。

7.3. 对于本网站上可能出现的通信、用户提交的竞赛作品以及类似材料, 本公司对网站上出现侵犯他人权利的人员, 侵权、威胁、虚假、误导、辱骂、骚扰、诽谤、中伤、诋毁、粗俗、淫秽、丑闻、煽动性、色情和亵渎性的材料以及任何可能构成或引发违法行为的材料, 均不承担任何责任。

## 8. 责任限制

8.1. 用户在使用本网站和本网站提供的软件、特殊材料和资料时，承担所有责任。

8.2. 对于本网站用户因使用本网站而遭受的任何损害或损失，本公司、其关联方、参与网站创建、制作和运营本网站的任何其他人员、其董事、高级职员、员工、代理人、成员和股东、许可方和代表不承担任何责任，除非法院证明此类损害或损失是由于本公司、其关联方、或参与网站创建、发布和运营的其他方，或其董事、高级职员、员工、代理人、成员和股东、许可方及代表故意违反其义务而造成的。

## 9. 第三方网站的引用链接

9.1. 本网站可能包含第三方拥有或运营的网站链接。此类链接仅为用户提供便利。本公司对这些网站的内容、隐私保护措施或安全性不进行控制，也不承担任何责任。

9.2. 如果第三方网站出现以下情况，本公司对网站用户不承担责任：

- 侵犯任何第三方的知识产权，包含不准确、不完整或错误的信息；
- 不适用于商业或其他特定目的；
- 无法提供足够的安全性；
- 含有病毒或其他有害元素；
- 包含诽谤性或有损声誉的信息。

9.3. 本公司不认可此类网站提供的内容、产品或服务。用户点击访问此类网站时，应自行承担相关责任。

## 10. 损失赔偿

10.1. 用户承诺保护并使公司、关联方以及所有参与网站创建、制作和运营的其他方，以及其各自的董事、高级职员、员工、代理人、合伙人、许可方和代表免受因以下原因导致的法律诉讼、损失、费用和开支（包括但不限于律师费）：

- a. 使用网站、服务或软件或相关活动；
- b. 用户或通过其账户违反本使用条款；或者
- c. 有关在网站上分发或创建的任何作品或用户内容（通过其服务或软件）侵犯第三方的版权、商标、商业机密、隐私权、知识产权或其他合法权益的指控。

## 11. 终止网站访问或使用

11.1. 用户同意，本公司有权自行决定在任何时间以任何理由决定拒绝用户访问本网站和特殊材料，包括本公司认为用户已违反或未能遵守本使用条款的情况。

在此情况下，用户将立即失去使用本网站和特殊材料的权利。

11.2. 用户同意，网站访问或使用权限可能会在未提前通知的情况下被终止，公司亦可立即封锁或删除用户账户及密码，以及所有相关数据和文件，并/或限制用户对此类数据和文件的后续访问。

## 12. 使用条款的修改

12.1. 公司可随时对本使用条款和本文件进行修改和更新，且无需事先通知。

12.2. 用户承诺定期访问本页面并查看使用条款。

12.3. 在使用本网站提供的特殊材料或软件时，用户同意遵守纳入本使用条款的所有适用的附加指南、条款和条件。

## 13. 网站的变更

13.1. 公司有权在任何时间，暂时或永久地、部分或全部地：修改、中断或关闭本网站、特殊材料或软件，无论是否提前通知；自行决定限制特定人员、地理区域或司法管辖区对网站的访问；收取网站访问费用；调整或取消与网站相关的费用；向部分或所有用户选择性提供某些功能或服务。

13.2. 用户承认，对于本网站或本网站提供的任何特殊材料、软件、内容、作品、功能或产品的任何修改和临时或永久、部分或全部关闭，本公司或任何关联方均不对用户或任何第三方承担责任。

13.3. 更改后继续使用本网站即表示用户接受这些更改。

#### 14. 适用法律与争议解决

14.1. 本使用条款以及网站使用规则受俄罗斯联邦法律管辖。

14.2. 如果发生争议，本公司和用户应采取一切措施，通过协商友好解决双方之间可能出现的争议和矛盾。如果双方未能通过友好协商解决彼此之间的争议或分歧，则此类争议和分歧应根据现行法律法规提交法院裁决。

#### 15. 使用条款规定的可分割性

15.1. 使用条款中任何条款的无效性或不可执行性不应影响使用条款其余条款的有效性和可执行性。

#### 16. 竞赛、抽奖、调查及类似活动规则

16.1. 本公司或其关联方在网站上组织的所有竞赛、抽奖、调查和其他活动，均受不同于本条款的特殊规则和条件约束。

16.2. 竞赛、抽奖、调查和其他活动的条款和条件在网站上公布，或由公司或其附属机构以其他方式公布。参加此类竞赛、抽奖、调查和类似活动时，用户必须遵守此类规则，这些规则可能不同于此处规定的条款和条件。

16.3. 本公司强烈建议用户熟悉每个具体活动的条款和条件，以及有关通过网站获取信息的隐私声明，这些条款和条件与本使用条款共同对用户因参加各种活动而发送的信息进行管理。

#### 17. 用户发送建议和索赔的地址

17.1. 如果网站用户对公司有建议，可以在网站上提出。

17.2. 由用户引起的所有索赔均可通过以下地址向公司提出：AMK 有限公司  
109004，莫斯科市亚历山大·索尔仁尼琴街 27 号 1 楼 3 房间 10 室  
电话号码：+7 (495) 988-47-44  
电子邮件：[info@asiamc.ru](mailto:info@asiamc.ru)

#### 18. 其他条款

18.1. 尽管本网站可在全球范围内访问，但网站上提及的服务并非对所有个人或所有地理区域或司法管辖区均可用。

18.2. 并非所有用户都能参与或赢得网站上举办的竞赛、抽奖、比赛、调查或其他类似活动的奖品。

18.3. 公司保留随时自行决定限制任何人士、任何地理区域或司法管辖区访问本网站或提供任何服务的权利。